

**Programa****CÁDIZ**

Mariana Cornejo (Cante por tanguillos)  
El Junco (Baile por alegrías)

**JEREZ**

Luis el Zambo (Cante por seguirillas)  
Andrés Peña (Baile por soleá por bulerías)

**LEBRIJA**

Inés Bacán (Cante por tientos tangos)  
Concha Vargas (Baile por romances)

**UTRERA**

Pepa de Benito (Cante por fandangos por soleá)  
Carmen Ledesma (Baile por soleá)

**SEVILLA**

José de la Tomasa (Cante por tonás)  
Milagros Mengibar (Baile por caña)

**Ficha artística****CÁDIZ****Cante**

Mariana Cornejo

**Guitarra**

Queco

**Baile**

El Junco

**Guitarra**

Queco

**Cante**

David Palomar

**Palmas**

Roberto Jaén

Encarnación Casas

**JEREZ****Cante**

Luis el Zambo

**Guitarra**

Patino

**Baile**

Andrés Peña

**Guitarra**

Patino

**Cante**

Luis Moneo

**Palmas**

Alfonso Carpio

Carlos Grilo

**LEBRIJA****Cante**

Inés Bacán

**Guitarra**

Antonio Malena

**Baile**

Concha Vargas

**Cante**

José Valencia

**Guitarra**

Curro Vargas

**Palmas**

Vicente Peña

**UTRERA****Cante**

Pepa de Benito

**Guitarra**

Antonio Moya

**Baile**

Carmen Ledesma

**Cante**

Jesús de la Frasquita

**Guitarra**

Antonio Moya

**Palmas**

Jesús Peña

Javier Vargas

**SEVILLA****Cante**

José de la Tomasa

**Guitarra**

Antonio Carrión

**Baile**

Milagros Mengibar

**Guitarra**

Rafael Rodríguez

**Cante**

Juan Reina

Manolo Sevilla

**Narrador**

Tomasito

**Ficha técnica****Coproducción**

Festival Arte Flamenco de Mont de Marsan  
Excm. Diputación Provincial de Sevilla  
Bienal de Flamenco de Sevilla

**Dirección**

Javier Puga

**Idea y guión**

Antonio Vargas

**Coordinación artística y diseño gráfico**

Sandrina Benazzi

**Diseño iluminación**

Manu Llorens

Manu Madueño

**Dirección luces**

Manu Madueño

**Sonido P.A.**

Manu Meñaca

**Sonido monitores**

Ángel Olalla

**Regiduría**

Sandrina Benazzi

Antonio Vargas

**Producción ejecutiva**

Sonanta Producciones S.L.

Es un proyecto

**NO SO DO**  
AYUNTAMIENTO  
DE SEVILLA

**ICAS,**  
SEVILLA INSTITUTO  
DE LA CULTURA Y LAS ARTES

En colaboración con:

Agencia Andaluza para el Desarrollo del flamenco

GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA

AGENCIA NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DEL ARTE

Cajasol | Obra Social

EMASESA metropolitana

Andalucía

INSTITUTO ANDALUZ DE LA JUVENTUD

CONSEJERÍA PARA LA IGUALDAD Y BIENESTAR SOCIAL

DIPUTACIÓN DE SEVILLA

renfe AVE

CanalSur Andalucía

ABC

CADENA SE2

ONCE

HOTEL ALFONSO XIII Sevilla

fnac www.fnac.es

[www.bienal-flamenco.org](http://www.bienal-flamenco.org)

# De la mar al fuego

Mariana Cornejo-El Junco, Luis el Zambo-Andrés Peña,  
El Lebrijano-Concha Vargas, Pepa de Benito-Carmen Ledesma,  
José de la Tomasa-Milagros Mengibar

# De la mar al fuego

**Mariana Cornejo-El Junco, Luis el Zambo-Andrés Peña,  
El Lebrijano-Concha Vargas, Pepa de Benito-Carmen Ledesma,  
José de la Tomasa-Milagros Mengíbar**

Cádiz tiene como puerta el mar, es decir, se trata de un espacio abierto a las distintas influencias, entre ellas, las del legado rítmico y melódico que aportaron los gitanos, y los no menos cálidos influjos de las tierras americanas, sobre todo las caribeñas, que depositaron compás, gracia y refinamiento. La voz de Mariana y el baile de El Junco son los que, al igual que Ariadna marcándole con su hilo el camino a Teseo, nos conducen por los vericuetos de esa ciudad que guarda en cada rincón un trozo de la historia del mejor flamenco.

Entre las principales características musicales de Jerez está el fulgor impetuoso llevado a su máximo nivel de comunicación y, por supuesto, una amplia riqueza estilística, consolidada y estructurada por los maestros de otras épocas, aunque sensible a las aportaciones de los más jóvenes. Luis el Zambo y Andrés Peña son dos ejemplos perfectos y de una efectividad deslumbrante para manifestar en todo su esplendor el cante y el baile de jerezanos.

Si en Cádiz y Jerez el cante, el baile y la guitarra se manifiestan envueltos en una potente estructura rítmica, determinada por la viveza, el dinamismo e incluso por la trepidante rapidez, en la zona Utrera-Lebrija, sin perder nunca el férreo compás, la música se ralentiza y, para parecerse aún más a los que la interpretan, se apa-

cigua, tornándose cadenciosa, reservada y, más que nada, esencial. El Lebrijano, Concha Vargas, Pepa de Benito y Carmen Ledesma son los guías ideales que nos llevan de la mano por el universo sonoro de la música tranquila, pero dramáticamente profunda y de emoción pausada, que se hace en Lebrija y Utrera.

Y por Sevilla vamos conducidos del arte grande de José de la Tomasa y Milagros Mengíbar, porque ahí, efectivamente, está el fuego, que es el mismo que doblegaba el hierro en las viejas fraguas trianeras, cuando las numerosas familias gitanas que integraron los quince linajes que habitaron ese reducto en el periodo histórico, iban moldeando unas músicas áridas y de temática dolorosa. Porque Triana fue la gloria, cuna de exultantes artesanos del metal en los talleres de forja que inundaban sus calles, y patria de toreros de cartel y cantaores. Pero también, en tiempos oscuros, escenario de la represión y las pragmáticas en contra de los gitanos, algo que después se vería reflejado en las letras de sus cantes.

*De la mar al fuego* es un viaje iniciático que nos lleva, paso a paso y de la mano de sus intérpretes más prestigiosos, por cuatro demarcaciones altamente significativas del arte flamenco.

José María Velázquez-Gaztelu

